



Edito

Actualité p.2

> Monaco Yacht Show 2008

Témoignage p.2

> Capitaine Joseph Hardouin
Membre de CESAM

Eclairage p.3-4

> La solution ASV pour combattre
l'insécurité maritime

Focus p.5

> La guerre du pétrole au Nigéria

Brèves p.5

> ASV embarque le trophée

Chiffres clés p.5

27°

édito Pétrole, yacht et...sûreté

L'augmentation du trafic maritime mondiale associée à la recrudescence des risques de collision, des attaques pirates et des intrusions menaçantes font de l'océan un des espaces les dangereux de la planète. Un terrain d'activités qui fournit l'essentiel des problématiques de ce deuxième numéro du Troisième Œil, la newsletter de Sea on Line

En effet, quelle que soit la puissance de leurs propriétaires, armateurs, compagnies pétrolières ou collectivités, les infrastructures si sophistiquées soient-elles n'en demeurent pas moins très vulnérables face aux menaces qui pèsent sur la sûreté des biens et des personnes. Des menaces en provenance de l'océan et qui ont pour noms : terrorisme, piraterie ou bande organisée. "Vous êtes alarmiste !" nous répondrez-vous. Non, réaliste et nous vous faisons grâce des conteneurs immergés et des petites embarcations naviguant en grand nombre à l'entrée des chenaux ou dans les détroits... le système ASV n'est pas une technologie embarquée de plus ni un gadget bourré de technologie, Non, c'est un œil, un troisième œil qui supplée formidablement celui du veilleur car l'ASV est infallible. Il ne connaît ni la distraction ni la fatigue, il élimine les angles morts et sa portée en fait une arme de prévention redoutable. C'est un outil au service de la sécurité et de la sûreté qui devrait prochainement être intégré sur les passerelles des navires, dans les capitaineries aux entrées des ports ou trouver sa place sur les plateformes pétrolières.

D'ailleurs notre système ASV a été récompensé au mois de juin dernier par le très sérieux et prestigieux "Trophée de l'Embarqué" et il est également présent ce mois-ci au Monaco Yacht Show où nous ferons une démonstration à partir du stand de notre partenaire intégrateur Team Italia.

Parce que l'exploitation des océans nécessite aujourd'hui des garanties sérieuses en matière d'environnement et sécurité, dans tous les domaines. Et que la mer a par conséquent besoin des hommes...

Bonne lecture !

Philippe Waquet,
Président Directeur Général

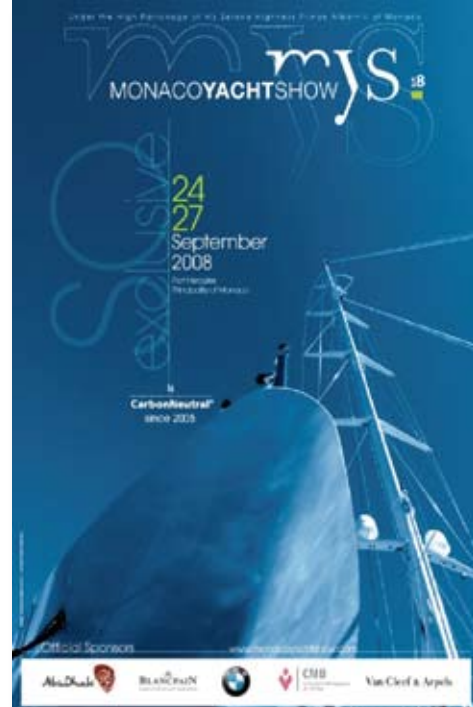
Actualité

Sea On Line fait son show à Monaco

Du 24 au 27 septembre 2008, le 18^{ème} Monaco Yacht Show, leader des salons des mega yachts, ouvre ses portes aux plus importantes sociétés de yachting et de luxe. C'est le rendez-vous incontournable des professionnels de la grande plaisance internationale : chantiers navals, brokers, équipementiers, designers, architectes navals et sociétés de service.

En démonstration sur le salon, Sea On Line, accueilli par son partenaire trans-alpin Team Italia, un des principaux intégrateurs et concepteurs de passerelle de navires dans le monde, intégreront la technologie ASV à une console de navigation de méga yacht et effectueront en direct une série de tests grandeur nature.

► Rendez-vous sur le stand QS114



- Canalais et fils de capitaine terre neuvier, Joseph Hardouin est sans nul doute l'une des figures de la Marine Marchande française. Son expérience de la mer associée à un franc-parler à la Haddock lui ont valu le respect de ses homologues français et britanniques durant ses 28 années de navigation pour Brittany Ferries, la célèbre compagnie finistérienne.

Un vieux loup de mer me direz-vous ? Pas exactement, Joseph Hardouin est très officiellement membre du CESAM (Comité des Experts des Assurances Maritimes) qui réunit les experts des assurances maritimes. A ce titre, il apporte son expertise aux assureurs confrontés aux problèmes d'abordage et d'échouage en tout genre.

« L'ASV va compléter les dispositifs existants en s'interfaçant avec la console de navigation de la passerelle et, avec ses capacités de détection automatiques. Ce troisième œil sera un plus pour des ferries ou des méga yachts dont les problématiques sont liées essentiellement à la sécurité et à la sûreté des passagers ».

Témoignage

Hardouin, un commandant d'expérience

Très direct, Joseph Hardouin poursuit en mettant en avant les nombreuses contraintes spécifiques liées à la géographie ou à la géopolitique :

« Il n'y a pas que le détroit de Malacca ou celui de Bab el-Mandab (Yémen-Djibouti –ndlr.) qui présentent de réels dangers, le golfe de Gascogne nécessite une grande vigilance. Par conséquent, les différentes déclinaisons de l'Automatic Sea Vision sont véritablement intéressantes avec la possibilité de fusionner ces informations. C'est l'efficacité de la détection qui prime sur un navire quel qu'il soit ! Humaine ou électronique, elle doit être sans faille. La densité du trafic, le gigantisme des navires conjugués à la vitesse et à la piraterie et...à l'incompétence de certains capitaines ne peut que faciliter le succès d'un tel système ! »

Le commandant Hardouin se porte volontaire pour essayer, avec d'autres, l'Automatic Sea Vision en condition réelle de navigation. Il va sans dire que ce breton, ancien matelot à la pêche en Mauritanie et lieutenant au long cours pour le pétrolier BP puis capitaine – pilote a accumulé une expérience impressionnante des dangers de la navigation et son sens maritime ne peut que servir le système ASV dans ses différentes configurations.

Welcome on board Captain Hardouin!

Eclairage

L'insécurité maritime : la solution ASV

› L'appât du gain

En l'espace de quelques années, la donne sécuritaire dans le monde maritime a considérablement évolué, hors des territoires connus (conflits régionaux) et s'étend aujourd'hui à des zones maritimes jusqu'alors exemptes de troubles.

Les navires marchands tout comme les yachts transportent des fortunes dans leurs cales ou leur coffre de bord. Destinées à régler les taxes douanières et autres droits de port, pour les uns, ou biens personnels pour les autres, ces liquidités entreposées dans les coffres forts des navires attisent la convoitise des pirates.

Dans les deux cas, monstres de technologies ou pas, atteignant des vitesses de croisière de 25 nœuds, les navires demeurent très vulnérables, à fortiori lorsqu'ils sont au mouil-



lage. Equipage réduit, veille minimale, isolement accru par l'impossibilité de se cacher, le navire est une cible facile surtout la nuit pour des pirates même dans les zones maritimes considérées comme les plus sûres : 26 août dernier, quatre hommes cagoulés se sont emparés des 138 000 euros que contenait le coffre fort d'un voilier de luxe au large de la Corse.

Une fois ancrés ou accostés, les navires équipés du système performant ASV ISPS vont donner "du fil à retordre" aux pirates, y compris à ceux qui s'attaquent à la vie privée des gens comme les paparazzis car l' ASV 360 détecte automatiquement, nuit et jour, toute intrusion dans un rayon supérieur à 6000 m (selon le type de capteur infrarouge utilisé).



L'Automatic Sea Vision, de par son système innovant d'aide à la veille optique, assure la sécurité et la sûreté à bord des navires et installations pétrolières. Technologie performante, elle repose à la fois sur la veille permanente des caméras sur tout l'horizon, de nuit comme de jour, mais également et simultanément sur l'enregistrement et le traitement automatique en temps réel des images en mer et au mouillage. ›

› Tiara, le voilier de luxe de 54 mètres attaqué dans le sud de la Corse



› Un œil électronique face aux dangers maritimes

Décliné en plusieurs configurations, l'ASV répond aux différents besoins rencontrés par les professionnels de la mer : l'anticollision, la sécurité à haute vitesse, la surveillance côtière, la recherche de naufragés, la prévention des agressions et la sûreté des navires au mouillage et des plateformes pétrolières.

L'ASV répond aux exigences drastiques du code international de sécurité maritime (ISPS) avec une détection automatique de n'importe quel navire dans n'importe quelle configuration de 2000 m à plus de 6000 m pour de petites embarcations selon le type de capteur utilisé. Diverses procédures d'alarme peuvent se greffer sur l'ASV afin d'assurer la sécurité des passagers et servir l'équipage. L'acuité panoramique du système et son fonctionnement automatique complètent son efficacité en réduisant les contraintes de surveillance d'un équipage très souvent réduit.

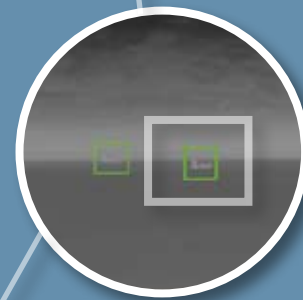
Les pirates ne manquent ni d'audace, ni d'imagination, n'hésitant pas à se déguiser en agents des douanes ou de l'administration pour procéder à de faux contrôles! Contre ce type de menace, seule la perspicacité du commandant sera efficace mais l'ASV demeure un précieux outil pour ce même commandant qui pourra repousser une tentative d'intrusion avec les puissantes lances à incendie du bord dès lors qu'il aura été alerté suffisamment longtemps à l'avance par cet œil infallible!

En maintenant sans fatigue une vigilance optimale, l'ASV permet d'anticiper ces dangers. Prévenir pour mieux réagir à la menace, c'est indéniablement l'une des qualités essentielles du **troisième œil** !

1



2



Radar caractéristique : Cette fonctionnalité poursuit automatiquement tous les objets autour de vous.

Détection : Un objet détecté sera indiqué par des carrés de couleur différente selon la position, la vitesse et la direction de cet objet. Selon votre configuration, un signal d'alarme sera déclencher.

3



Pour identifier l'objet désigné, vous pouvez le sélectionner et zoomer.

4



Radar caractéristique : Cette fonctionnalité poursuit automatiquement tous les objets autour de vous.

Les installations pétrolières en péril au Nigéria

La guerre du pétrole au Nigéria : la montée des cours du brut en question

Les attaques contre les entreprises étrangères et les enlèvements d'employés du secteur pétrolier sont fréquents au sud du Nigeria, où le Mouvement d'émancipation du delta du Niger (MEND) mène une guérilla depuis 2 ans.

Depuis janvier 2006, la région du Delta du Niger est en proie à la rébellion du MEND, qui lutte « contre l'exploitation et l'oppression » des populations locales, et exige une meilleure répartition des revenus du pétrole. Elle est régulièrement le théâtre de violences contre les installations pétrolières : en juin dernier, un attentat non revendiqué détruisait un oléoduc appartenant au groupe Chevron ; une plateforme pétrolière sur le site de production offshore de Bonga, appartenant à la société Shell subissait le même sort ; courant juillet un oléoduc de la compagnie pétrolière italienne AGIP, filiale du groupe ENI, dans l'état de Bayelsa était victime d'une explosion. Parallèlement, le nombre des actes de pirateries dans les eaux territoriales nigérianes s'est intensifié : juillet 2008 un pétrolier norvégien était abordé, au large de Port Harcourt, la capitale pétrolière de la région du delta du Niger.

Si les sociétés victimes des actes de violence interrompent provisoirement la production de pétrole, cette situation de « force majeure » a un impact sur les marchés. Dans un contexte très tendu, l'escalade de la violence fait craindre le pire aux opérateurs qui anticipent d'autres difficultés à venir et des manques à produire encore plus importants. Ces nouvelles pourraient faire monter les cours du brut. Le Nigéria, jusque là premier producteur de pétrole en Afrique, et huitième exportateur mondial avec 2,14 millions de barils par jour, aurait selon l'organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) perdu sa première place au profit de l'Angola. Les actes de violence auraient amputé de 25% la production totale de pétrole du Nigeria.



ASV embarque le Trophée !

1 26 juin dernier, au Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi : cinq projets sont distingués lors de la remise des premiers "Trophées de l'Embarqué" organisés par Syntec Informatique, Cap' Tronic et la DGE (Direction Générale des Entreprises) ; cinq entreprises sur les quinze nominées qui ont su mettre en œuvre un ou plusieurs Systèmes Embarqués dotés d'une technologie logicielle particulièrement innovante.

Par le Trophée de l'Embarqué pour la sécurité des biens et des personnes, la société Sea On Line a été récompensée pour la capacité de détection automatique de l'Automatic Sea Vision, système répondant aux niveaux de contraintes maximum de sécurité et de sûreté maritimes.

Parmi les autres lauréats, AS-TRIUM Space Transportation s'est vu décerner le Trophée de l'Embarqué critique et prix spécial du jury pour l'Automated Transfer Vehicle ou « Vaisseau cargo automatique » mis en orbite en mars dernier, projet phare de EADS et Ariane.

Bravo à l'ASV qui s'est parfaitement comporté devant un jury souverain qui a décidé de lui accorder toute sa confiance !

Chiffres clés

- **En 2008**, 50 000 navires de commerce auront navigué sur les mers du globe.
- **90%** du commerce international de marchandises (en volume) transite par les océans.
- **16 milliard de dollars par an** : c'est le coût global estimé de l'insécurité maritime dans le monde
- **85 millions de barils** de pétrole sont produits chaque jour dans le monde
- **62%** de la production mondiale de pétrole est transportée sur les océans
- **15 millions de barils de pétrole** transitent chaque jour par le Détroit d'Oman



**AUTOMATIC
SEA VISION**

Add visual dimension to your safety

Le **3^{ème} œil**

**Newsletter N°2
Septembre 2008**

Une publication de **Sea On Line SA**
664 avenue Roger Salengro
92370 Chaville
Tel. : + 33 1 1 41 15 94 20

Directeur de la publication :

Jean Auboyneau

Rédacteur en chef :

Christelle Molina

Maquette :

Hervé Buron

p.5